

Pequeñas Voces Grandes Sueños 2014

Para conmemorar el 25 aniversario de la Convención de los Derechos de la Niñez, niñas y niños de alrededor del planeta nos cuentan qué significan para ellos estos derechos.



Misión

ChildFund Alliance es una efectiva red mundial de organizaciones de desarrollo, centrada en la niñez, que trabaja en los países en mayor pobreza del mundo, para crear oportunidades para niñas y niños en desventaja. La misión de cada miembro de la Alianza ChildFund es crear soluciones a largo plazo, sostenibles y basadas en la comunidad, para los problemas de desarrollo que afectan a niños, niñas y sus familias.

Con la unión de las fortalezas de las organizaciones que integran la alianza, ChildFund combina y amplía el ámbito y alcance de sus miembros, para poder responder mejor a las necesidades de niñas y niños que viven en la pobreza.

Los miembros de ChildFund Alliance implementan programas sostenibles de desarrollo centrado en la niñez, con base comunitaria, donde niñas y niños se ven afectados por las guerras, desastres naturales, pobreza y problemas de salud mundial como el VIH/SIDA.

Si bien cada miembro conserva su propia identidad y la gobernanza a través de los consejos nacionales, de manera colectiva la alianza ChildFund es una voz para la niñez, así como un instrumento para mantener las normas internacionales de rendimiento, eficiencia y rendición de cuentas.

Recolección de información: Esta encuesta no sería posible sin la dedicación del staff de los miembros de la alianza ChildFund, colaboradores y voluntarios alrededor del mundo, que pasaron semanas conversando con niños y niñas, documentando sus opiniones e ideas.

Investigación: A cargo del Dr. Xiaoyan Zhao, Vicepresidente Ejecutivo, Investigación Global & Consultoría, GFK Roper [Gesellschaft für Konsumforschung], Sociedad para la Investigación del Consumidor] y Kathleen O'Neil, Directora de Investigación, GFK Roper.

Editor de Informe: Heather Wiseman.

Diseñador Gráfico: Julie Coughlan.

Fotografía: © Miembros de ChildFund Alliance, 2014.

Versión en Español: Fondo Cristiano Canadiense para la Niñez Oficina Paraguay.

Imagen de portada: Nanda de Timor-Leste.

Imagen de contraportada: Nicolas de Francia.

PEQUEÑAS VOCES GRANDES SUEÑOS 2014

Miembros de ChildFund Alliance

- Barnfonden, Suecia
- BØRNEfonden Dinamarca
- ChildFund Australia
- ChildFund Alemania
- ChildFund Internacional
- ChildFund Irlanda
- ChildFund Japón
- ChildFund Corea
- ChildFund Nueva Zelanda
- Fondo Cristiano Canadiense para la Niñez
- Fondo de Taiwán para la Niñez y las Familias
- Un Enfant Par La Main, Francia



El momento perfecto para escuchar el punto de vista de niños y niñas sobre sus derechos

La Convención reconoce que niños y niñas tienen derechos adicionales y necesitan cuidados especiales y protección.

Es el momento, por muchas razones, de que la encuesta Pequeñas Voces, Grandes Sueños de este año, se enfoque en los derechos de la niñez.

Significativamente, este año se conmemora el 25 aniversario de la Convención por los Derechos del Niño de las Naciones Unidas (la Convención), uno de los tratados internacionales más ratificados en el mundo. Actualmente, 194 países han firmado la Convención, que ha promovido un enorme incremento en trabajos legislativos nacionales encaminados a proteger a la niñez.

La introducción de la Convención reconoce que niñas y niños tienen derechos adicionales y necesitan cuidados especiales y protección. Derechos que anteriormente eran negociables, ahora son mandatos legales.

Para entender lo que niños y niñas piensan sobre sus derechos, la encuesta Pequeñas Voces, Grandes Sueños de este año, centra su atención en la Convención. Como organización centrada en la niñez, actualmente estamos abogando por la inclusión de objetivos específicos en la agenda post-2015 para prevenir la violencia y explotación perpetradas contra niños y niñas; también quisimos saber si ellos sentían que los derechos de protección estaban siendo cumplidos en sus respectivos países.

Algunos hallazgos del reporte de Pequeñas Voces, Grandes Sueños de este año, resaltan cuanto es necesario aun por hacer para que los derechos de niños y niñas se cumplan a nivel mundial.

Uno de cada tres niños del mundo dice que los derechos de protección de la niñez no están siendo cumplidos todavía. En países en vías de desarrollo, el 28% de los niños encuestados dicen que niñas y niños en su país son raramente o nunca protegidos contra trabajos peligrosos que son perjudiciales para su salud y educación.

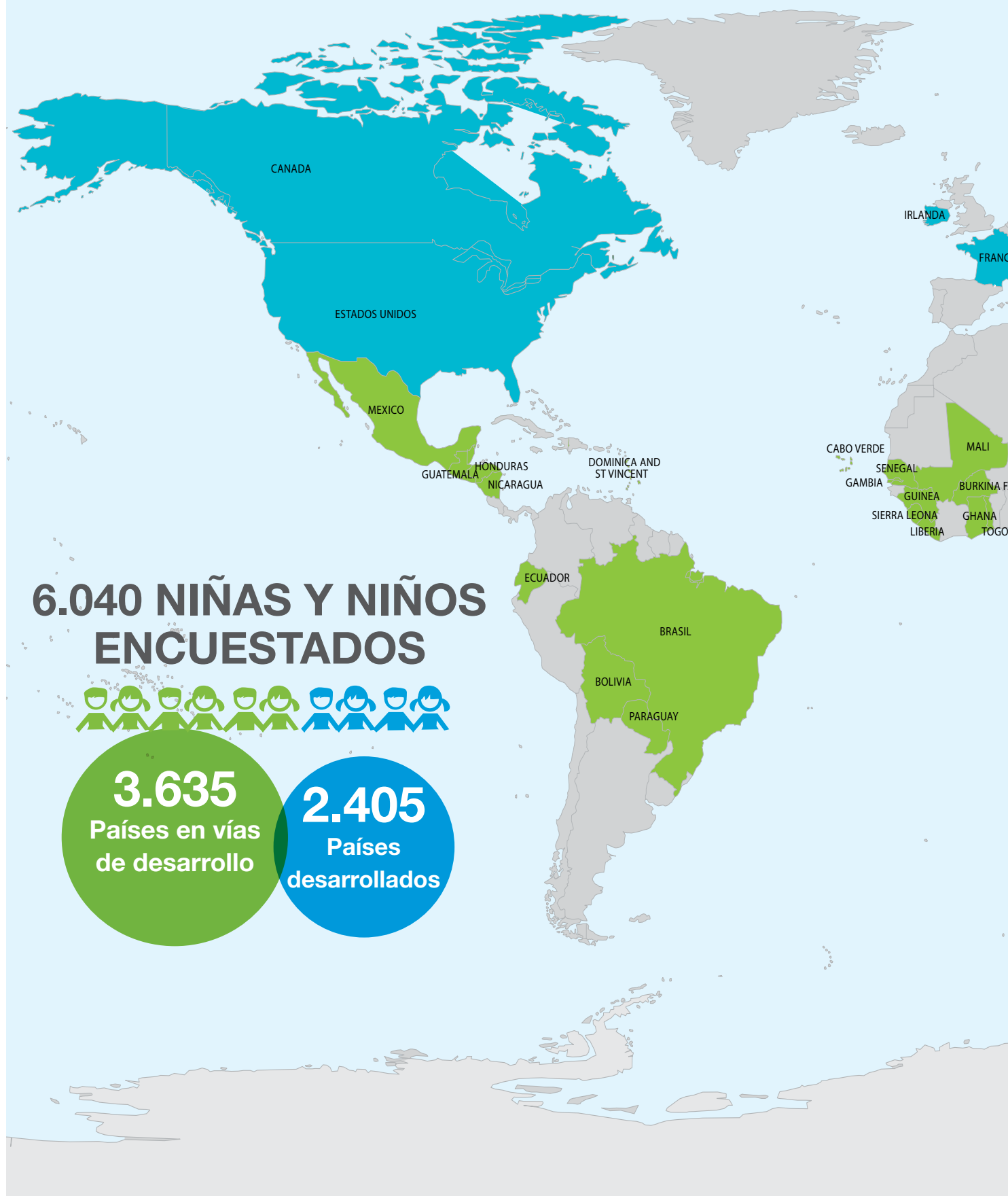
Es también perturbador que sólo un 11% del total de niños y niñas encuestados pueda decir que, al dar su opinión, los adultos la tomen seriamente en todo momento. En algunos países, hasta el 70% de niños y niñas dicen que les es negado el derecho de poder ir a la escuela.

Este es el quinto reporte anual de Pequeñas Voces, Grandes Sueños publicado por ChildFund Alliance. El mismo capta los puntos de vista de niños y niñas de entre 10-12 años de 44 países. Esto incluye 34 naciones en vías de desarrollo de África, Asia y América, así como también 10 países desarrollados.

Estoy seguro de que no existe otra encuesta anual sobre los puntos de vista de niños y niñas como ésta. Ofrece la poco frecuente oportunidad de escuchar y aprender. Si también te inspira a actuar, por favor visítanos en www.freefromviolence.org y añade tu firma a nuestra petición para ayudar a crear un mundo donde niñas y niños estén libres de violencia y explotación.

Andrew Johnson
Secretario General Interino,
ChildFund Alliance

Panorama Mundial

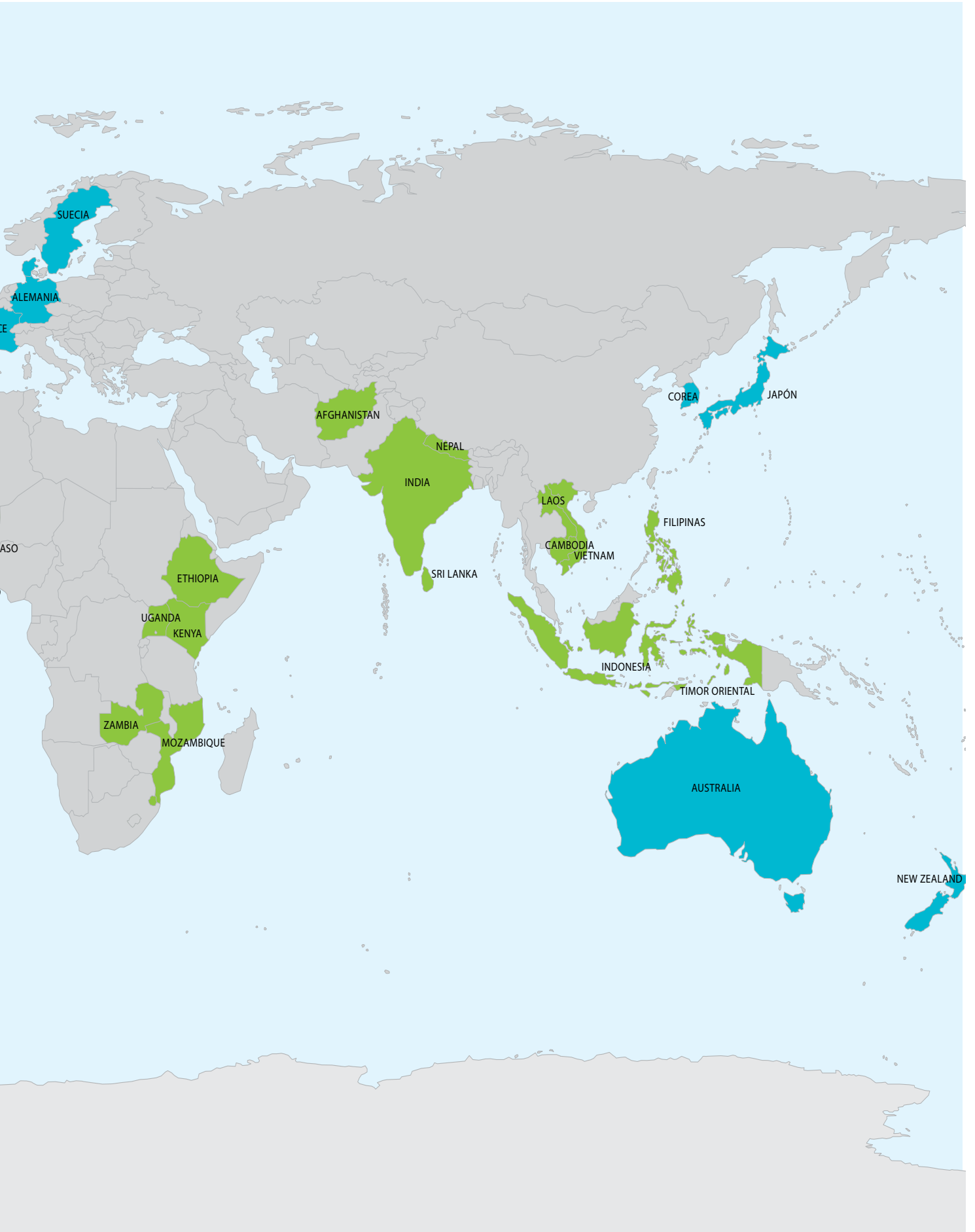


6.040 NIÑAS Y NIÑOS ENCUESTADOS



3.635
Países en vías de desarrollo

2.405
Países desarrollados



¿Qué significan los Derechos del Niño para ti?

Las respuestas de niños y niñas a esta pregunta están agrupadas de acuerdo con cuatro temas de la Convención por los Derechos del Niño de las Naciones Unidas: desarrollo, protección, participación y supervivencia.

DERECHOS DE DESARROLLO

Globalmente, cuando se hace esta pregunta, 52% de niños y niñas menciona uno o más de los derechos que se encuentran clasificados como derecho de “desarrollo” por la Convención de las Naciones Unidas; siendo niños y niñas de países en vías de desarrollo (60%), quienes más los mencionan frente a niños y niñas de países desarrollados (40%).

Acceso a la escuela y a educación de calidad

A nivel global, niños y niñas tienden a pensar en el acceso a la escuela y a la educación (32%) cuando se les pregunta qué significan los derechos del niño. Pero esto varía significativamente entre los países en vías de desarrollo (40%) y los países desarrollados (20%). Es más fuertemente respaldado por niñas y niños encuestados en **Timor Oriental** (80%), **Afganistán** (87%) y **Nepal** (74%), comprado con tan sólo el 8% de los niños encuestados en los **Estados Unidos de América**.

El derecho a vivir, crecer y desarrollarse como persona

Mientras que sólo un 5% de niños y niñas del mundo sugirió el derecho a vivir, crecer y desarrollarse como persona, es una respuesta frecuente en **Camboya** (50%), **India** (28%) y **Vietnam** (25%).

Acceso al entretenimiento y tiempo libre

Globalmente, sólo un 2% de niños y niñas piensa en los derechos de la niñez en términos de acceso al entretenimiento y al tiempo libre, pero tiene una alta tasa en **Vietnam** (42%), **Senegal** (22%) y **Brasil** (10%).





“Los derechos del niño significan que los niños tienen permitido ser niños, que ellos tienen el derecho a una educación, que ellos no deben ser expuestos a la violencia, que ellos puedan ser felices y sentirse seguros.”

Farah, 11, Alemania

MAMADOU, 10, proviene de **Guinea** donde un 60% de niñas y niños quieren la oportunidad para construir un futuro mejor

FARAH, 11, es de **Alemania** donde un 20% de niñas y niños encuestados dice que los derechos del niño son para proteger a los niños del trabajo infantil, la esclavitud y la explotación.

DERECHOS DE PROTECCIÓN

Cerca de un tercio de niños y niñas de países en vías de desarrollo (29%) citan uno o más derechos que caen bajo la categoría de “protección”, comparado con casi un cuarto de los niños y niñas en países desarrollados (24%).

Protección contra la violencia

El derecho de ser protegido contra la violencia es uno de los que poseen puntajes más altos entre niñas y niños encuestados de **Afganistán** (48%), **Camboya** (39%), **Mozambique** (27%) y **Vietnam** (27%).



DANIELA, 11, es de **Ecuador** donde 34% de niños y niñas define los derechos del niño como ser tratados con respeto y sin discriminación.

“Para mí el derecho más importante es el de ser libre y poder expresar opiniones sin miedo.”

DARA, 12, es de **Camboya** donde niños y niñas encuestados dicen que los derechos del niño significan protección contra la violencia (39%) y el abuso (27%).

DERECHOS DE PARTICIPACIÓN

Niños y niñas de países desarrollados tienden a asociar más los derechos del niño con cuestiones de participación (41%) que niños y niñas de países en desarrollo (32%).

Derecho a expresarse y el derecho a ser escuchado

Niñas y niños de **Irlanda** (32%), **Laos** (23%) y **Francia** (15%) tienden a sugerir más la libertad de expresión y el derecho a ser escuchado- una mirada más común en los países desarrollados (11%) que en países en desarrollo (5%).

Escoger mis propias opciones y decisiones

Niños y niñas de países desarrollados tienden más a ver esta forma de independencia como un derecho (15%) que niños y niñas en países en desarrollo (5%). No obstante, existen algunas excepciones, incluyendo niñas y niños encuestados en **Zambia** (26%) y **Ghana** (22%).

El derecho a participar en mi comunidad

Cuando les preguntamos que significaban los derechos del niño, el 1% de niños y niñas de países desarrollados citaron la participación en su comunidad, no obstante los datos son altos en **Camboya** (58%) y **Vietnam** (25%).

El derecho a jugar y de participar en deportes

Jugar y participar en deportes es algo más comúnmente considerado por niñas y niños como su derecho en Asia (26%) que en África (8%). Los resultados más altos fueron en **Timor Oriental** (77%), **Nepal** (44%) y **Japón** (38%).

“El derecho a la protección significa que debería tener más atención de mis padres, profesores y personas a mí alrededor, para protegerme de ser lastimada o de cosas peligrosas que podrían afectar mi cuerpo y mi mente.”

Dara, 12, Camboya



DANIELA, 11

¿Qué significan los derechos del niño para ti?

	TODOS LOS PAÍSES	TODOS LOS PAÍSES EN VÍAS DE DESARROLLO	TODOS LOS PAÍSES DESARROLLADOS	AFRICA (SOLO EN VÍAS DE DESARROLLO)	AMERICAS (SOLO EN VÍAS DE DESARROLLO)	ASIA (SOLO EN VÍAS DE DESARROLLO)
DERECHOS DE DESARROLLO	52%	60%	40%	53%	55%	74%
Acceso a la escuela y a educación de calidad	32%	40%	20%	33%	29%	58%
Ser tratado con respeto sin discriminación	9%	6%	13%	3%	16%	3%
Una vida feliz/confortable	6%	6%	6%	6%	7%	5%
Derecho a vivir, crecer y desarrollarse como persona	5%	7%	2%	3%	5%	15%
Acceso al aprendizaje de habilidades para la vida	4%	5%	2%	4%	6%	5%
Derecho al amor/afecto	3%	3%	3%	2%	4%	3%
La oportunidad de construir un futuro mejor	2%	3%	1%	5%	2%	1%
Acceso al entretenimiento y tiempo libre	2%	3%	1%	2%	2%	5%
DERECHOS DE PROTECCIÓN	27%	29%	24%	30%	28%	29%
Protección contra la violencia	12%	13%	10%	11%	12%	17%
Protección contra el abuso	7%	7%	7%	6%	8%	7%
El derecho a ser ayudado, apoyado y cuidado	6%	7%	5%	10%	7%	4%
Protección contra el trabajo infantil, el tráfico infantil y la explotación	3%	3%	4%	2%	3%	3%



MANISH, 10

DERECHOS DE SUPERVIVENCIA

Casi un tercio de los niños alrededor del mundo mencionaron derechos relacionados con la supervivencia, con muy poca diferencia entre niños y niñas de países en vías de desarrollo (28%) y niños y niñas de países desarrollados (26%).

Alimentos nutritivos suficientes

Niñas y niños encuestados en **Camboya** (35%), **Irlanda** (28%) e **India** (27%), están más orientados a decir que el acceso a alimentos saludables es un derecho de niños y niñas.



MADDIE, 10

ADELE, 10, es de **Senegal** donde niñas y niños dicen que los derechos son mejorar la salud infantil (30%), y el acceso al entretenimiento y al tiempo libre (22%).

“Los niños tienen derecho a la educación, al tiempo libre y a la salud.”

MADDIE, 10, es de **Australia** donde 16% de los niños dice que los derechos significan tener una vida feliz y confortable.

“Para mí los derechos del niño significan que todos los niños, incluso los que viven en la pobreza, tienen derecho a todas las cosas que ayudan a los niños a aprender y a crecer, como ir a la escuela y ser bien tratado.”

MANISH, 10, es de **Nepal** donde 74% de niños y niñas encuestados dicen que los derechos significan el acceso a la escuela y a la educación de calidad y 44% cita el derecho a jugar y participar en deportes.



ADELE, 10

¿Qué significan los derechos del niño para ti?

	TODOS LOS PAISES	TODOS LOS PAISES EN VÍAS DE DESARROLLO	TODOS LOS PAISES DESARROLLADOS	AFRICA (SOLO EN VÍAS DE DESARROLLO)	AMERICAS (SOLO EN VÍAS DE DESARROLLO)	ASIA (SOLO EN VÍAS DE DESARROLLO)
DERECHOS A LA PARTICIPACIÓN	36%	32%	41%	20%	34%	48%
El derecho a jugar y de participar en deportes	12%	16%	7%	8%	16%	26%
Escoger mis propias opciones y decisiones	9%	5%	15%	5%	4%	4%
El derecho de expresión y el derecho a ser escuchado	8%	5%	11%	3%	6%	7%
Derechos y Libertad	8%	6%	11%	4%	10%	7%
El derecho a participar en mi comunidad	3%	4%	1%	0%	2%	11%
DERECHOS DE SUPERVIVENCIA	27%	28%	26%	29%	27%	28%
Alimentos nutritivos suficientes	11%	10%	12%	10%	6%	13%
Acceso a los derechos básicos	6%	5%	9%	3%	8%	3%
Refugio adecuado	5%	4%	7%	3%	5%	5%
Mejoras en la salud infantil	5%	6%	2%	7%	6%	5%
El derecho a un nombre, una familia y una nacionalidad	4%	5%	2%	5%	6%	3%
Acceso a cuidados para la salud de calidad y condiciones higiénicas	3%	3%	2%	4%	1%	4%
Agua potable suficiente	2%	0%	5%	0%	0%	1%

¿Qué derechos del niño no se cumplen en tu país?

Casi uno de cada cinco niños encuestados de países desarrollados dice que no hay derechos que sean negados a niños y niñas de su país (19%), comparado con uno de cada 20 niños y niñas de los países en vías de desarrollo (6%).

DERECHOS DE DESARROLLO

Globalmente, casi uno de cada tres niños (28%) dicen que uno o más derechos de desarrollo no están siendo apoyados.

Acceso a la escuela y tiempo de estudio

No tener acceso a la escuela y a tiempo de estudio es más comúnmente reportado por niños y niñas de países en vías de desarrollo (29%), que en países desarrollados (4%).

Los resultados más altos provienen de **Burkina Faso** (70%), **Mozambique** (48%) y **Togo** (48%).

Ser tratados con amor, respeto y sin discriminación

Niños y niñas de las Américas tienen mayor probabilidad de decir que no son tratados con amor, respeto y sin discriminación (13%), con las respuestas más impactantes provenientes de **Honduras** (30%), **Ecuador** (23%) y **Guatemala** (20%).

Esto también es una preocupación para niños y niñas de **Vietnam** (20%), sin embargo es menor en Asia en general (4%).



JUSEONG, 11



DIEN, 10



JUSEONG, 11, de **Corea** donde el 33% de los niños dice que el derecho a la protección contra la violencia no está siendo respetado.

“El gobierno no protege a los niños de la violencia y el bullying en las escuelas.”

DIEN, 10, es de **Vietnam** donde los niñas y niños encuestados tienen una tendencia mayor a decir que los niños no son protegidos contra la trata de niños, niñas y adolescentes (11%) que niñas y niños de otros países.

“Yo creo que los niños de mi país no están completamente protegidos del secuestro infantil. Yo vi el caso de una niña secuestrada en mi pueblo. Esa niña fue capturada por un hombre realmente aterrador. Ella lloro mucho pero a nadie le importó.”

Dien, 10, Vietnam

“Hay niñas que están siendo violadas y quedan embarazadas. No hay derechos de protección porque las pandillas en nuestro país violan esos derechos.”

Elkin, de 11 años, Honduras

DERECHOS DE PROTECCIÓN

Globalmente, alrededor de un tercio (32%) de niñas y niños encuestados dicen que el derecho a la protección no está siendo respetado. Esto hecho fue evidenciado por más de la mitad de los encuestados en **Honduras** (60%), **Bolivia** (56%), **Filipinas** (55%), **Camboya** (52%), **Cabo Verde** (52%) y **Brasil** (51%).

Derecho a la seguridad

Niñas y niños de **Afganistán** (46%), **Camboya** (31%), y **Mali** (25%), expresan que a los niños les es negado el derecho a la seguridad, en contraste a niñas y niños de países desarrollados (3%).

Protección del abuso, la violencia y el asesinato

Proporciones iguales de niños y niñas de países en vías de desarrollo y países desarrollados (15%), dicen que niños y niñas no están siendo protegidos de formas de violencia, incluyendo abuso y asesinato. Los resultados más altos fueron en **Filipinas** (34%), **Corea** (33%) y **Cabo Verde** (29%).

Trabajo infantil, esclavitud y explotación

Niñas y niños de **Brasil** (24%), **Laos** (21%) y **Cabo Verde** (21%), expresaron que no están siendo protegidos del trabajo infantil, la esclavitud y la explotación, en contraste con niños de países desarrollados (1%).

Trata de niños, niñas y adolescentes

Niñas y niños encuestados en **Vietnam** (11%) y **Filipinas** (8%), expresaron que no están siendo protegidos contra el tráfico infantil.

Daño psicológico

En **Estados Unidos** y **Suecia** 10% de niñas y niños dice que en su país tienen protección inadecuada contra abusos psicológicos y de personas que hacen bullying.

ELKIN, 11



ELKIN, 11, de **Honduras** donde niñas y niños expresan que el derecho a la protección no está siendo respetado.

CATHERINE, 10, es de **Burkina-Faso** donde el 70% de niñas y niños dice que el derecho de ir a la escuela no está siendo respetado. Aquí, el 22% de los niños también dice que a niños y niñas se les niega el derecho a un nombre y nacionalidad.

“El derecho a la educación no es respetado en mi país porque algunos padres no inscriben a sus hijos en las escuelas. El derecho a la identidad tampoco es respetado en mi país porque hay niños que no poseen certificado de nacimiento.”

Catherine, 10, Burkina Faso



CATHERINE, 10

¿Qué Derechos del Niño no están siendo cumplidos en tu país?

	TODOS LOS PAISES	TODOS LOS PAISES EN VÍAS DE DESARROLLO	TODOS LOS PAISES DESARROLLADOS	AFRICA (SOLO EN VÍAS DE DESARROLLO)	AMERICAS (SOLO EN VÍAS DE DESARROLLO)	ASIA (SOLO EN VÍAS DE DESARROLLO)
DERECHOS DE PROTECCIÓN	32%	36%	26%	32%	41%	38%
Protección contra el abuso, violencia y asesinato	15%	15%	15%	14%	18%	14%
Protección general y seguridad	6%	9%	3%	7%	6%	13%
Protección contra trabajo infantil, esclavitud y explotación	6%	10%	1%	9%	12%	8%
Protección contra abuso psicológico y bullying	3%	2%	5%	1%	3%	3%
Derecho a una familia, cuidado adecuado y apoyo	3%	3%	3%	2%	6%	3%
Protección contra el asalto, secuestro y abducción	1%	1%	2%	0%	0%	2%
Prohibición del uso de drogas /cigarrillos/bebidas alcohólicas	1%	1%	2%	0%	1%	2%
Protección contra la trata de niños, niñas y adolescentes	0%	1%	0%	0%	0%	2%
DERECHOS DE DESARROLLO	28%	39%	13%	39%	46%	32%
Acceso a la escuela y tiempo de estudio	19%	29%	4%	34%	31%	21%
Ser tratado con amor, respeto y sin discriminación	5%	5%	5%	2%	13%	4%
Libros, bibliotecas y otros elementos educativos	1%	1%	0%	1%	0%	2%
Libertad de movimiento y viaje	1%	1%	0%	1%	1%	2%
Habilidad para crecer y desarrollarse	0%	1%	0%	0%	0%	2%

EDY, 11



DERECHOS DE PARTICIPACIÓN

Más niños y niñas de países en vías de desarrollo (18%) que de naciones desarrolladas (10%) dicen que los derechos de participación no están siendo respetados.

Libertad de expresión y derecho a ser escuchados

Niños y niñas encuestados en **Togo** (38%), **Ghana** (31%), **Senegal** (22%) y **Camboya** (22%) tienden a expresar que los derechos de libertad de expresión y el derecho a ser escuchados no están siendo cumplidos.

DERECHO A LA SUPERVIVENCIA

Casi un cuarto de los niños y niñas de países en vías de desarrollo dice que el derecho a la supervivencia no está siendo respetado (24%), comparado con el 13% de niños y niñas de países desarrollados.

Alimentos nutritivos suficientes

Niñas y niños que más frecuentemente dicen que el derecho a alimentos nutritivos adecuados no está siendo cumplido los de **Afganistán** (23%) y **Burkina-Faso** (19%). En países desarrollados, es más comúnmente mencionado en **Irlanda** (13%) y **Nueva Zelanda** (12%).

REFUGIO ADECUADO

Niñas y niños encuestados de las Américas tienden a decir que un refugio adecuado les es negado a niños y niñas (13%), comparados con Asia (1%) y África (2%). Los resultados más altos provienen de **Honduras** (41%) y **Paraguay** (24%).

AISHA, 10, de **México** donde el 19% de los niños dice que niños y niñas no son protegidos del abuso, la violencia y el asesinato. Y un 18%, dicen que niños y niñas no son tratados con amor, respeto y experimentan discriminación.

EDY, 11, proviene de **Cabo Verde** donde 21% de los niños dicen que el derecho de protección contra el trabajo infantil, esclavitud y explotación no está siendo respetado.

Niños y niñas de países en vías de desarrollo es más probable que digan que los derechos de participación no son apoyados en comparación con niñas y niños de países desarrollados.

AISHA, 10



¿Qué Derechos del Niño no están siendo cumplidos en tu país?

	TODOS LOS PAISES	TODOS LOS PAISES EN VÍAS DE DESARROLLO	TODOS LOS PAISES DESARROLLADOS	AFRICA (SOLO EN VÍAS DE DESARROLLO)	AMERICAS (SOLO EN VÍAS DE DESARROLLO)	ASIA (SOLO EN VÍAS DE DESARROLLO)
DERECHOS DE SUPERVIVENCIA	20%	24%	13%	26%	35%	12%
Alimentos nutritivos y agua potable suficientes	6%	7%	6%	8%	7%	5%
Refugio adecuado	4%	5%	3%	2%	13%	1%
Mejoras a la salud infantil	4%	6%	0%	7%	10%	2%
Abrigo suficiente	2%	2%	2%	3%	1%	0%
El derecho a la vida	2%	2%	1%	1%	6%	1%
Acceso a cuidados para la salud de calidad y condiciones higiénicas	2%	3%	2%	2%	3%	3%
El derecho a un nombre y una nacionalidad	2%	4%	1%	4%	5%	1%
DERECHOS DE PARTICIPACIÓN	15%	18%	10%	18%	15%	21%
Libertad de expresión y derecho a ser escuchados	7%	9%	4%	10%	6%	10%
Derecho a jugar y practicar deportes	4%	6%	1%	4%	6%	8%
Derecho a tomar sus propias decisiones, votar, a la privacidad y libertad	3%	2%	4%	2%	3%	2%
Libertad religiosa y derecho de culto	0%	1%	0%	1%	0%	0%

Los niños tienen el derecho de dar su propia opinión y los adultos deben tomarla en cuenta. ¿Qué tan frecuentemente crees que esto ocurre en tu país?

Globalmente, solo un 11% de los niños y niñas encuestados dice que en su país tienen el derecho de expresar su opinión, y que los adultos las toman siempre en cuenta.

Casi uno de cada tres niños encuestados de países en vías de desarrollo (28%) dice que la opinión de niños y niñas es raramente o nunca escuchada y tomada en cuenta, comparando con el 18% las naciones desarrolladas.

Siempre o casi siempre

Niñas y niños que sienten que siempre o casi siempre pueden decir lo que piensan y que los adultos los tomen en cuenta probablemente provengan de países desarrollados (36%) que de países en vías de desarrollo (26%). Excepciones significativas son las de **Honduras** (59%), **Camboya** (54%) y **Etiopía** (42%).

De los niños y niñas encuestados en países desarrollados provenientes de **Suecia** (50%), **Francia** (49%) y **Corea** (46%), es más probable que digan que niños y niñas son siempre o casi siempre escuchados y tomados en cuenta, en contraste con los encuestados en los **Estados Unidos** (22%).

Rara vez o nunca

Globalmente, casi un cuarto (24%) de niñas y niños encuestados dice que su país la opinión de los niños es rara vez o nunca escuchada y tomada en cuenta por los adultos.

Niñas y niños de África serían los más probables en decir esto (35%), particularmente en **Mali** (86%) y **Togo** (60%). Más de dos tercios de niños y niñas de **Afganistán** (69%), también dijeron que los niños eran rara vez o nunca tomados en cuenta por los adultos.

DER, 12, es de **Laos** donde sólo un 8% de los niños encuestados siente que los niños y niñas son escuchados y tomados cuenta siempre o casi siempre.

“Yo no tengo derecho a decir nada o negociar.”





SONI, 11

SONI, 11, es de la **India** donde casi un tercio (29%) de los niños encuestados dicen que rara vez o nunca las opiniones de los niños son escuchadas y respetadas.

“En las escuelas, los profesores difícilmente escuchan nuestras opiniones. Ellos difícilmente nos ofrecen un espacio para expresar nuestros puntos de vista sobre la administración de la escuela, almuerzos, tarea y demás.”

EBBA, 11, es de **Suecia** donde se encuentra la mayor cantidad de niños que globalmente dicen que sus opiniones son escuchadas y tomadas en cuenta siempre (42%).



EBBA, 11

“Nuestros consejos estudiantiles hablan con la voz de los estudiantes. Por ejemplo, nosotros logramos hacer el predio de la escuela más divertido. La escuela invirtió en hamacas, toboganes y pelotas después de que expresamos nuestros deseos. A mí me gusto eso.”

Ebba, 11, Suecia



MARIA, 10

RAMATOLIE, 11, de Gambia donde un 25% de los niños encuestados dicen que los adultos escuchan sus opiniones y las toman en cuenta siempre o frecuentemente. .

MARIA, 10, es de Bolivia donde un 20% de los niños encuestados dicen que los niños siempre o casi siempre pueden expresar sus opiniones y los adultos las toman en cuenta.

“Es importante que los niños tengan sus opiniones y las expresen. Ellos tienen que decir lo que piensan.”

KAMRAN, 10, es de Afganistán donde el 69% de los niños dicen que los adultos rara vez o nunca escuchan las opiniones de los niños ni las toman en cuenta.

“Los niños no deberían hablar frente a sus mayores porque los mayores deben ser respetados y, mientras ellos hablan, los niños no deben interferir. A los niños no se les da una oportunidad para compartir sus opiniones.”



KAMRAN, 10

RAMATOULIE, 11



“Den a los niños una oportunidad para que sus voces sean escuchadas.”

Ramatoulie,
11, Gambia

Los niños tienen el derecho de dar su propia opinión y los adultos deben tomarla en cuenta. ¿Qué tan frecuentemente crees que esto ocurre en tu país?

	TODOS LOS PAÍSES	TODOS LOS PAÍSES EN VÍAS DE DESARROLLO	TODOS LOS PAÍSES DESARROLLADOS	AFRICA (SOLO EN VÍAS DE DESARROLLO)	AMERICAS (SOLO EN VÍAS DE DESARROLLO)	ASIA (SOLO EN VÍAS DE DESARROLLO)
Todo el tiempo	11%	12%	9%	8%	18%	11%
Casi siempre	19%	14%	27%	10%	11%	21%
A veces	43%	44%	41%	44%	46%	43%
Rara vez	16%	17%	15%	21%	13%	13%
Nunca	8%	11%	3%	14%	7%	10%

Niñas y niños tienen derecho a ser protegidos de ser lastimados o maltratados tanto de cuerpo como de mente. ¿Qué tan frecuentemente piensas que niñas y niños son protegidos de ser lastimados o maltratados tanto de cuerpo como de mente en tu país?

Globalmente, sólo 16% de niñas y niños encuestados dicen que en su país son siempre protegidos de maltratos físicos y psicológicos. Casi un quinto de niñas y niños del mundo (19%) dice que niños y niñas son protegidos rara vez o nunca.

Siempre o casi siempre

En cuanto a ser maltratado concierne, es más probable que niñas y niños de países desarrollados (57%) digan que en sus países están siempre o casi siempre protegidos del maltrato, comparando con niñas y niños de países en vías de desarrollo (33%). Más niñas y niños en Asia (41%) dicen estar protegidos contra el maltrato que niñas y niños provenientes de las Américas (31%) y África (29%).

Países donde es menos probable que niñas y niños reporten estar protegidos son **Liberia** (4%), **Laos** (7%), **Paraguay** (9%), **Mali** (12%), **Ghana** (12%) y **Guatemala** (12%). En contraste con las respuestas de niñas y niños encuestados en **Alemania** (67%), **Afganistán** (67%), **Canadá** (64%) e **Irlanda** (63%).

Rara vez o nunca

Es más probable que niñas y niños provenientes de países en vías de desarrollo digan que niñas y niños son rara vez o nunca protegidos (24%) que en países desarrollados (11%), con los resultados más altos en África (27%), que en Asia (18%), particularmente en **Mali** (60%) y **Liberia** (49%). Casi la mitad de niñas y niños encuestados en **Guatemala** (46%) también dijo que rara vez o nunca estaban protegidos contra abuso físico y psicológico.

BAYARDO, 11



WATSOMBE, 11





BAYARDO, 11, de **Nicaragua** donde 9% de niñas y niños encuestados reportó que los niños son siempre protegidos de ser lastimados o maltratados y 32% que nunca son protegidos.

“Los adultos maltratan a los niños y muchas veces también los humillan. Eso es peor que golpes físicos, porque realmente afecta a los niños y no les permite progresar.”

RINDY, 12, de **Indonesia** donde 48% de los niños encuestados dicen que los niños son siempre protegidos y 26% dice que rara vez o nunca son protegidos.

WATSOMBE, 11, de **Uganda** donde el 33% de niñas y niños reporta que rara vez o nunca son protegidos.



RINDY, 12



FAZIL, 12



JANIK, 11



SAHAR, 12

“Muchos niños y niñas han sido maltratados por sus padres. Los niños no deberían ser más abusados. Si yo fuera un líder, yo ayudaría a los niños abusados y les aconsejaría en su educación.”

Jesus, 12, Guatemala

JESUS, 12, es de **Guatemala** donde 12 % de los niños dicen que niñas y niños son siempre o casi siempre protegidos

SAHAR, 12, es de **Afganistán** donde 67 % de los niños encuestados dicen que son siempre o casi siempre protegidos de daños, mientras que el 46% dice que los derechos de protección general y seguridad no están siendo cumplidos .

“Los niños no estan protegidos porque muchos niños mueren en bombardeos suicidas y muchos niños estan haciendo trabajos pesados en talleres y fabricas de ladrillos que dañan su salud.”

JANIK, 11, es de **Republica Dominicana y San Vicente**, donde el 20% de los niños dicen que siempre están protegidos y un 5% que nunca están protegidos.

“Yo no conozco a esos niños, pero he escuchado sobre abuso infantil donde tíos, hermanos e incluso padres violan a sus niños y sus madres lo esconden y no dicen nada. Algunas veces las madres mandan a esas niñas a los hombres para traer algo de dinero a la casa y nadie es lo suficientemente fuerte como para ayudar a la niña, ni siquiera la policía. No es justo.”

FAZIL, 12, es de **Sri Lanka** donde 16% de los niños encuestados dicen que están siempre protegidos y un 6% dice que nunca lo están.



Niñas y niños tienen derechos a ser protegidos de ser lastimados o maltratados tanto de cuerpo como de mente. ¿Qué tan frecuentemente piensas que niñas y niños son protegidos de ser lastimados o maltratados tanto de cuerpo como de mente en tu país?

	TODOS LOS PAÍSES	TODOS LOS PAÍSES EN VÍAS DE DESARROLLO	TODOS LOS PAÍSES DESARROLLADOS	AFRICA (PAÍSES EN VÍAS DE DESARROLLO)	AMERICAS (PAÍSES EN VÍAS DE DESARROLLO)	ASIA (PAÍSES EN VÍAS DE DESARROLLO)
Todo el tiempo	16%	13%	19%	10%	15%	16%
Casi siempre	27%	20%	38%	19%	16%	25%
A veces	34%	40%	27%	39%	42%	38%
Rara vez	14%	17%	9%	21%	12%	14%
Nunca	5%	7%	2%	6%	11%	4%

Niñas y niños tienen el derecho de estar protegidos de trabajos que los lastiman, que son dañinos para su salud y educación. ¿Qué tan frecuentemente piensas que los niñas y niños están siendo protegidos de trabajos peligrosos en tu país?

Casi uno de cada tres niños de los países en vías de desarrollo (28%) dijo que niños y niñas rara vez o nunca estaban protegidos de trabajos peligrosos, comparado con el 8% de sus pares en los países desarrollados.

Siempre o casi siempre

Relativamente pocos niños y niñas de **Ghana** (4%), **Laos** (10%), **Nicaragua** (13%) y **Guatemala** (13%) dijeron que los niños estaban siempre o casi siempre protegidos de trabajos peligrosos que dañan su salud y educación.

De los niños encuestados en países desarrollados, aquellos provenientes de **Irlanda** (85%), **Suecia** (84%) y **Japón** (81%), es más probable que reporten que siempre o casi siempre estén protegidos, en contraste con niñas y niños de los **Estados Unidos** (40%) y a nivel global (46%).

Rara vez o nunca

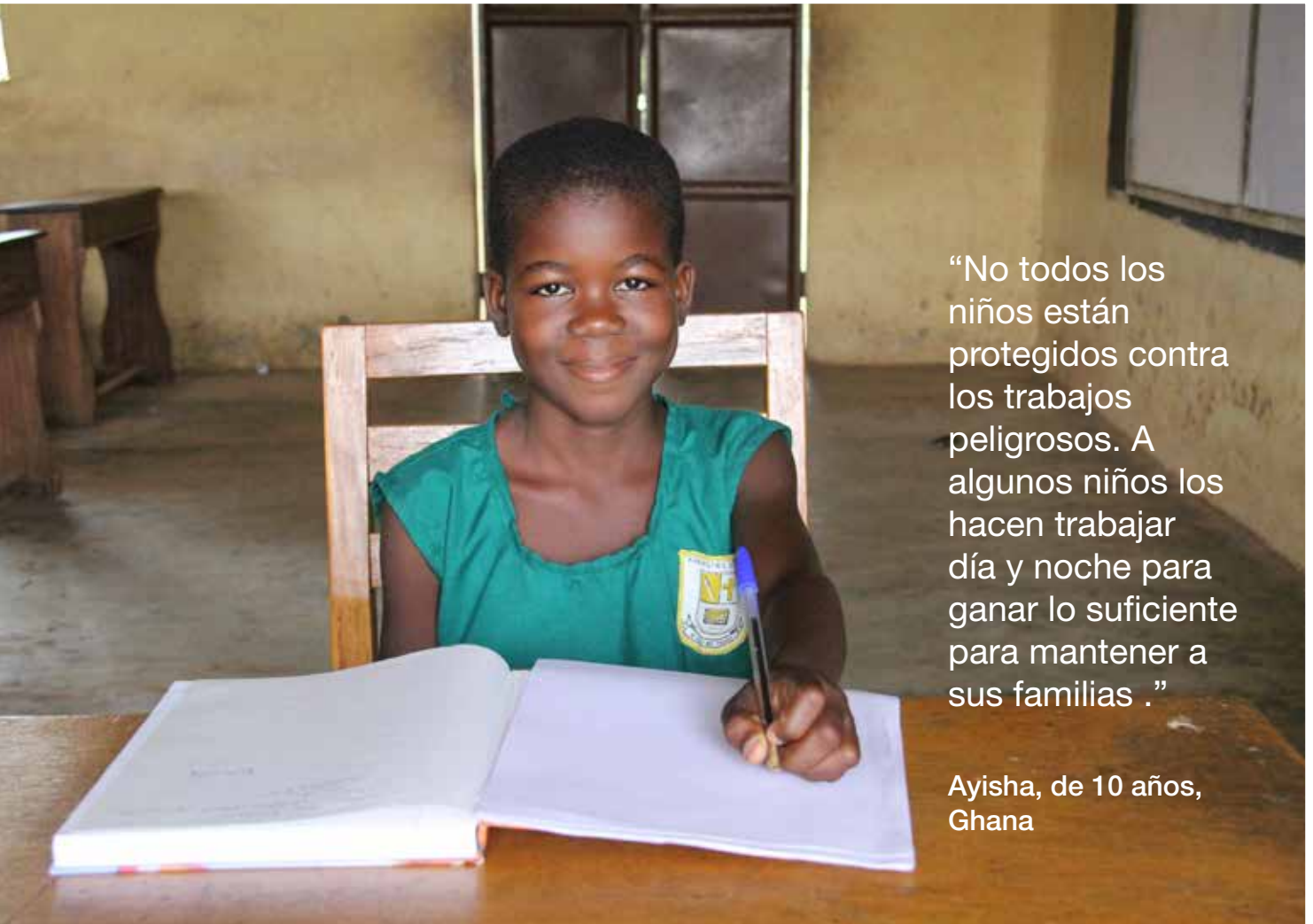
Niñas y niños de **Nicaragua** (62%), **Mali** (61%) y **Paraguay** (55%), tienen a decir que niños y niñas son rara vez o nunca protegidos de trabajos peligrosos, comparando con el 20% global.

AMALE, 12, es de **Togo** donde 7% de niñas y niños dicen que siempre están protegidos de trabajos peligrosos.

“Ahora en el colegio, estamos libres de trabajos manuales forzados ya que los profesores se están volviendo sensibles a esos respecto ”

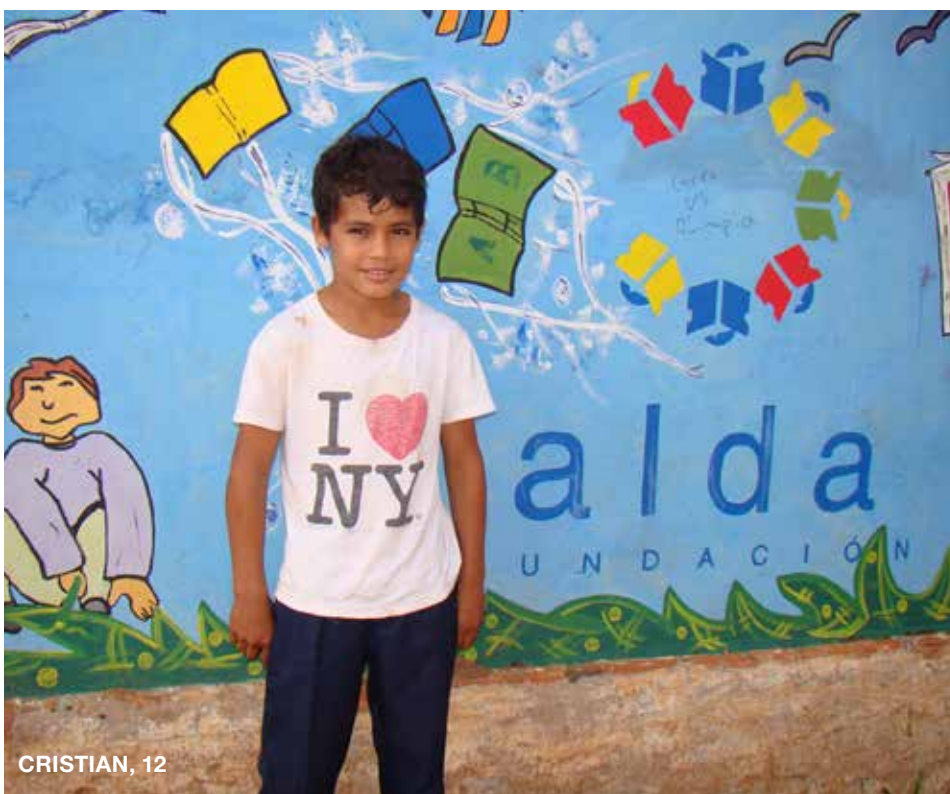
AMALE, 12





“No todos los niños están protegidos contra los trabajos peligrosos. A algunos niños los hacen trabajar día y noche para ganar lo suficiente para mantener a sus familias .”

Ayisha, de 10 años, Ghana



CRISTIAN, 12

AYISHA, 10, de Ghana donde 3% de los niños dicen estar protegidos de trabajos peligrosos, mientras que un 33% dicen que rara vez son protegidos.

CRISTIAN, 12, es de Paraguay donde 49% de los niños encuestados dicen que nunca están protegidos contra trabajos peligrosos.

“Los niños deben recibir amor, una casa y comida. Donde yo solía vivir había muchos niños que trabajaban y que incluso fumaban.”

Pequeñas Voces, Grandes Sueños 2014

ZERAY, DE 11 AÑOS, proviene de **Etiopia** donde 5% de los niños dicen estar protegidos contra trabajos peligrosos.

.....

WILLIAM, DE 12 AÑOS, proviene de **Francia** donde un 54% de los niños encuestados dicen estar siempre protegidos de trabajos peligrosos. Uno de los porcentajes más altos a nivel global.

.....

ROKIA, DE 12 AÑOS, proviene de **Mali** donde un 5% de los niños dicen estar siempre protegidos de trabajos peligrosos, un 32% dice que rara vez están protegidos y 29% que nunca están protegidos

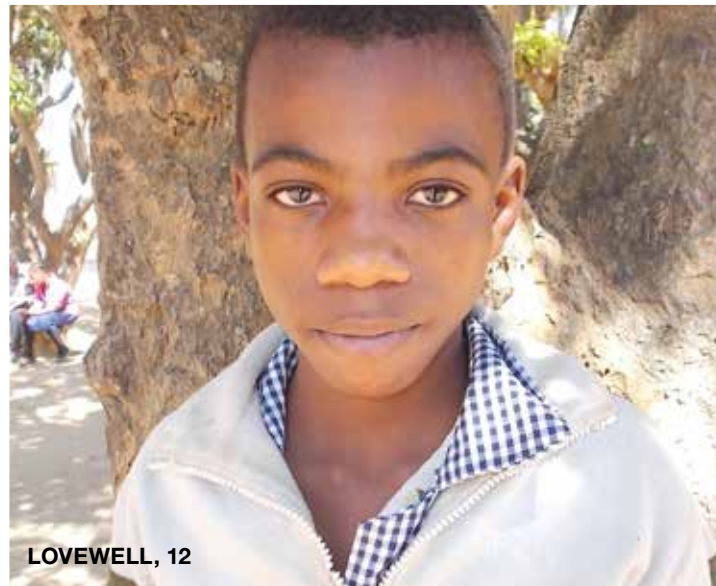
.....



WILLIAM, 12



ZERAY, 11



LOVEWELL, 12

LOVEWELL, DE 12 AÑOS, proviene de **Zambia** donde 26% de los niños dicen que están protegidos siempre o casi siempre de trabajos peligrosos.

“Aquí los niños se encuentran involucrados en las minas de arena, así que no están protegidos, porque muchos de ellos sufren de tos como resultados de trabajar en las minas.”



Niñas y niños tienen el derecho de estar protegidos de trabajos que los lastiman, y son dañinos para su salud y educación. ¿Qué tan frecuentemente piensas que niñas y niños están siendo protegidos de trabajos peligrosos en tu país?

“Niñas y niños son forzados para realizar algunos trabajos.”

Rokia, de 12 años, Mali

	TODOS LOS PAÍSES	TODOS LOS PAÍSES EN VÍAS DE DESARROLLO	TODOS LOS PAÍSES DESARROLLADOS	AFRICA (SOLO EN VÍAS DE DESARROLLO)	AMERICAS (SOLO EN VÍAS DE DESARROLLO)	ASIA (SOLO EN VÍAS DE DESARROLLO)
Todo el tiempo	22%	12%	38%	9%	12%	16%
Casi siempre	24%	18%	32%	17%	14%	24%
A veces	28%	37%	14%	41%	36%	33%
Rara vez	13%	18%	6%	20%	16%	15%
Nunca	7%	10%	2%	8%	17%	7%

¿Si tú fueras el líder de tu país, qué harías para mejorar las condiciones de vida de niños y niñas?

Globalmente, como líderes, niñas y niños encuestados, mejorarían la educación y las oportunidades para aprender y proveer tecnologías (39%), una visión más fuerte en los países en vías de desarrollo (51%), que en los desarrollados (20%). Globalmente se lleva el segundo puesto el proveer seguridad (24%), seguido por proveer alimentos, vestimentas y refugio (20%).

Mejorar la educación y el aprendizaje

Los mayores resultados para mejorar la educación y el aprendizaje se vieron en **Camboya** (80%), **Sri-Lanka** (73%), **Nepal** (72%) y la **India** (72%). Educación es un enfoque menor para los niños en **Francia** (7%), **Alemania** (18%) y los **Estados Unidos** (18%).

Proveer alimentos, vestimenta y refugio

Proveer alimentos, vestimenta y refugio es la mayor prioridad para niños y niñas de **Paraguay** (58%), **Honduras** (51%), **Camboya** (45%) y **Nicaragua** (44%).

Mejorar la salud pública

Mejorar la salud pública posee los mayores resultados entre niñas y niños de **Burkina-Faso** (43%), y **Senegal** (40%), en contraste con niñas y niños de países desarrollados (4%).

Más espacio para deportes y recreación

Más espacio para deportes y recreación es importante para mejorar las vidas de niñas y niños, de acuerdo con los niños encuestados en la **India** (27%), **Nicaragua** (27%) y **Camboya** (24%).



ELSA, 12



JOAO, 10



CHARLOTTE, 11

ELSA, 12, de **Mozambique** donde 27% de los niños encuestados, dicen que como líderes, ellos mejorarían la salud pública y el 26% mejoraría la seguridad.

“Yo voy a hacer todo lo posible para proteger a los niños y asegurar que los padres no maltraten a los niños.”

CHARLOTTE, 11, de **Canadá** donde el 17% de los niños mejorarían la seguridad .

“Si yo fuera el líder, cuando la gente conduzca a través de la frontera, controlaría de que no hubiese armas. También agregaría más guardias aduaneros. También juntaría alimentos para ayudar con el hambre. Y las niñas tendrían que poder jugar en el equipo de los niños.”

JOAO, 10, de **Brasil** donde 59% de los niños encuestados dice querer mejorar la educación y 32% proveería de alimentos, vestimentas y refugio.

“Yo mejoraría los derechos del niño y recibiría a todos los niños abandonados.”

BELINDA, 12, de **Kenia** donde el 63% de los niños encuestados mejorarían la educación y el aprendizaje y proveerían tecnología y 21% proveerían alimentos, vestimentas y refugio.

BELINDA, 12



JACK, 11



Proveer seguridad

Como líderes nacionales, es más probable que niñas y niños de países desarrollados (28%), que los provenientes de países en vías de desarrollo (22%), prioricen la seguridad en orden de mejorar las condiciones de vida de niños y niñas. Es una prioridad para niños y niñas de **Laos** (60%), **Francia** (53%) y las **Filipinas** (47%).

Abordar la pobreza, la desigualdad y ayudar a niños, niñas y familias

Es más probable que niños de las Américas (15%) y Asia (13%), que niños del África (9%), prioricen, como líderes, abordar la pobreza, la desigualdad y ayudar a niños y familias. Los resultados fueron casi los mismos en países desarrollados (13%) y países en vías de desarrollo (12%), alcanzando mayor prioridad en **Vietnam** (41%), **Senegal** (25%) y **Camboya** (24%).

Fortalecer las infraestructuras y mejorar el transporte

Fortalecer las infraestructuras y mejorar el transporte resuena más en Asia (8%), que globalmente (4%). Es mencionado por casi la mitad de los niños encuestados en **Afganistán** (46%), en menores proporciones por niñas y niños de la **India** (18%), **Ghana** (12%), e **Irlanda** (10%).

Cambios de problemas político/sociales o políticas

Es más probable que como líderes de los países, niñas y niños de países desarrollados (17%) digan que van a cambiar los problemas político/sociales o la políticas, que aquellos provenientes de países en vías de desarrollo (12%). Los resultados más altos a esta prioridad provienen de **Irlanda** (29%), **Burkina-Faso** (26%), **Brasil** (26%), **Etiopía** (25%), **México** (25%) y **Australia** (25%).

JACK, 11, de **Irlanda** donde 36% de los niños encuestados dicen que como líderes proveerían de alimentos, vestimenta y refugio y el 35% proveería seguridad.

“Yo limpiaría todo, deshacerme de los fumadores porque el humo de segunda mano es malo para los pulmones. Pondría mejores escuelas y pararía a la gente de andar con pistolas y bombas. En vez de mandar a una persona con un arma a prisión, los mandaría lejos por unos años.”

DEVI, 11, es de **Nepal**, donde un 73% de los niños mejorarían la educación y el aprendizaje.

“Yo proveería de becas a los niños.”

DEVI, 11



¿Si tú fueras el líder de tu país, qué harías para mejorar las condiciones de vida de niños y niñas?

	TODOS LOS PAISES	TODOS LOS PAISES EN DESARROLLO	TODOS LOS PAISES DESARROLLADOS	AFRICA (SOLO PAISES EN DESARROLLO)	AMERICAS (SOLO PAISES EN DESARROLLO)	ASIA (SOLO PAISES EN DESARROLLO)
Mejorar la educación y el aprendizaje y proveer tecnologías	39%	51%	20%	52%	43%	58%
Proveer seguridad	24%	22%	28%	17%	27%	24%
Proveer alimentos, vestimenta y refugio	20%	22%	17%	21%	32%	16%
Cambiar problemas sociopolíticos o políticas	14%	12%	17%	10%	17%	10%
Abordar la pobreza, la desigualdad y ayuda a niños y familias	12%	12%	13%	9%	15%	13%
Mejorar la salud pública	9%	13%	4%	15%	11%	10%
Proveer más espacio para deportes y recreación	8%	9%	6%	7%	10%	9%
Fortalecer las infraestructuras y mejorar el transporte	4%	5%	2%	5%	2%	8%
Escuchar a niños y niñas	3%	1%	6%	1%	2%	1%



Metodología

La encuesta Pequeñas Voces, Grandes Sueños fue llevada adelante por ChildFund Alliance de Mayo a Julio de 2014. En la mayoría de los países, un miembro de la alianza dirigió las entrevistas una a una, con niños y niñas en los idiomas locales. En algunos países, los niños completaron encuestas on-line.

Todas aquellas respuestas que no eran en inglés, fueron traducidas por ChildFund Alliance. Mientras que todo esfuerzo se ha hecho para mantener la autenticidad de las frases de niñas y niños durante el reporte, algunas ediciones menores pudieron ocurrir durante las traducciones.

La encuesta fue dirigida en 44 países con niñas y niños de entre 10 -12 años. Esto incluyó 34 países en vías de desarrollo en África, Asia y las Américas, así como también a 10 países desarrollados. Un total de 6.040 niñas y niños fueron encuestados- 3.635 niñas y niños de países en vías de desarrollo y 2.405 de países desarrollados.

Tres de las seis preguntas poseían final abierto, significa que niñas y niños no poseían una lista de respuestas a elegir. Las preguntas restantes proveían a los niños con opciones múltiples. Todas las respuestas traducidas fueron otorgadas a GFK Roper para análisis.

Para las preguntas de final abierto, adoptamos la forma en que las Naciones Unidas agrupan los derechos en cuatro temas: supervivencia, desarrollo, protección y participación.

Niñas y niños de **Japón** durante la realización de Pequeñas Voces, Grandes Sueños 2014.

ENCUESTADOS POR EDAD Y GÉNERO

	TODOS LOS PAÍSES	TODOS LOS PAÍSES EN DESARROLLO	TODOS LOS PAÍSES DESARROLLADOS	AFRICA (SÓLO PAÍSES EN DESARROLLO)	AMERICA (SÓLO PAÍSES EN DESARROLLO)	ASIA (SÓLO PAÍSES EN DESARROLLO)
Niños	48%	48%	48%	48%	48%	49%
Niñas	52%	52%	52%	52%	52%	51%
Niñas y niños de 10 años	31%	33%	29%	34%	39%	26%
Niñas y niños de 11 años	34%	31%	38%	28%	30%	34%
Niñas y niños de 12 años	35%	37%	33%	37%	31%	40%
Total de Respuestas	6,040	3,635	2,405	1,590	923	1,122

PAISES DESARROLLADOS

	TOTAL DE RESPUESTAS	% DEL TOTAL
Australia	202	3%
Canadá	403	7%
Francia	424	7%
Alemania	127	2%
Irlanda	100	2%
Japón	205	4%
Corea	106	2%
Nueva Zelanda	614	10%
Suecia	113	2%
Estados Unidos	111	2%

ASIA: SÓLO PAÍSES EN DESARROLLO

	TOTAL DE RESPUESTAS	% DEL TOTAL
Afghanistan	100	2%
Cambodia	113	2%
India	100	2%
Indonesia	102	2%
Laos	100	2%
Nepal	111	2%
Philippines	131	2%
Sri Lanka	151	3%
Timor-Leste	101	2%
Vietnam	113	2%

AFRICA: SOLO PAISES EN DESARROLLO

	TOTAL DE RESPUESTAS	% DEL TOTAL
Burkina Faso	100	2%
Cabo Verde	104	2%
Ethiopia	104	2%
Ghana	107	2%
Guinea	102	2%
Kenya	100	2%
Liberia	117	2%
Mali	142	2%
Mozambique	104	2%
Senegal	100	2%
Sierra Leona	101	2%
Gambia	100	2%
Togo	109	2%
Uganda	100	2%
Zambia	100	2%

AMERICA: SÓLO PAÍSES EN DESARROLLO

	TOTAL DE RESPUESTAS	% DEL TOTAL
Bolivia	109	2%
Brasil	104	2%
Dominica & St Vincent	101	2%
Ecuador	103	2%
Guatemala	102	2%
Honduras	102	2%
México	101	2%
Nicaragua	101	2%
Paraguay	100	2%



Niñas y niños tienen el
derecho a vivir libres de
violencia y explotación
#freefromviolence

free^B

www.freefromviolence.org